

## Informations communales (suite) :

### CRECHE DE NOEL ET SAPIN LUMINEUX :

La commune a pour projet d'installer une crèche en bois « grandeur nature » à côté de l'église pour la période de l'Avent. Les villageois intéressés par ce projet peuvent y prendre part et partager leurs talents de bricolage ou de peinture. Il suffit de prendre contact avec la mairie afin de constituer un petit groupe.

Un sapin lumineux constitué de 200 bouteilles sera installé sur l'ilot à l'entrée du village, rue de la Haute-Vienne. Merci de rapporter en mairie vos bouteilles plastiques de Perrier vides.

### ATELIERS D'ANGLAIS POUR LES ENFANTS à l'école élémentaire de Niederroedern ENGLISH FOR KIDS

On vous propose des ateliers d'anglais ludiques pour les enfants donnés par un professeur d'anglais diplômé d'un Doctorat en langues étrangères et agréé par l'Etat.

Par le biais de différentes activités éducatives vos enfants apprendront les bases de la conversation. De nombreux thèmes leur permettront ainsi d'acquérir du vocabulaire autour de leur quotidien et permettront aux enfants de CM2 de se préparer au collège.

La notion de plaisir liée à celle de l'apprentissage permettra ainsi de maintenir l'enthousiasme des enfants et de susciter leur envie de se perfectionner en langue ! L'anglais est une langue très importante pour l'avenir professionnel de vos enfants mais aussi pour leurs vacances !

A partir de l'année scolaire 2018 - 2019 on vous proposera également deux groupes : un groupe d'enfants de CP, CE1, CE2 et un groupe d'enfants de CM1, CM2. Les ateliers auront lieu les jeudis de 16h20 à 17h00 et les vendredis de 16h20 à 17h00.

Pour tous renseignements et inscriptions veuillez contacter le 06.89.53.33.56

Le 1<sup>er</sup> cours d'essai est gratuit !

## En octobre à Niederroedern et environs :

**Du 30 septembre au 21 octobre : Exposition de peintures :** Véronique et Marie Paule De Luca de 14h à 17h à l'Office de Tourisme à Seltz. Renseignements sur [www.niederroedern.fr](http://www.niederroedern.fr) rubrique « Articles récents ».

### **Dimanche 14 octobre : fête du potimarron 2018, à la MTL.**

Conférence-débat à 11h00 animée par Ingrid PETIT : hygiène vitale et revitalisation.

Repas végétarien à partir de 12h30 (12€ adultes, 5€ moins de 10 ans).

Réservation du repas auprès de Mme Marguerite FRITZ au 03 88 86 56 39.

Petit marché bio (potimarrons et stands divers) l'après-midi.

**Mercredi 31 octobre : Fête du poney club des écureuils :** à 18h départ du défilé dans le village, suivi d'un repas sur réservation.



"Le meilleur déchet est celui qu'on ne produit pas"... Apposer un autocollant Stop-Pub sur sa boîte aux lettres permet de réduire les quantités de déchets **papier imprimés non adressés (INA)**.

Les INA représentent 1/3 de la quantité totale des papiers graphiques des ménages et environ 3,5 % de la quantité totale des déchets des ménages soit 13 kg/hab/an (ADEME).

Des autocollants sont à votre disposition à l'accueil de votre communauté de communes, de votre mairie et du SMICTOM du Nord du Bas-Rhin.

# Commune de NIEDERROEDERN



*S'Rederer Blädel*

septembre 2018 – N°50

## Conseil Municipal du 19 septembre 2018

### **1. Secrétaire de séance**

Le Conseil Municipal désigne M. Enrico ZACCARIA comme secrétaire de séance.

### **2. Décision Modificative n°1 Budget Lotissement Les Merles**

M. le Maire explique au Conseil Municipal que les crédits prévus à certains comptes du Budget Primitif 2018 du Budget Annexe Lotissement Les Merles sont insuffisants mais qu'en contrepartie la vente des 2 derniers lots devrait intervenir avant la fin de l'année et générer de nouvelles recettes. Le Conseil Municipal, compte tenu de la nécessité et après en avoir délibéré, vote à l'unanimité les crédits comme suit :

#### SECTION FONCTIONNEMENT

Dépenses :		Recettes :	
c. 605	+ 84 500,00 €	c. 7015	+ 84 500,00 €
TOTAL :	84 500,00 €		84 500,00 €

### **3. Budget Lotissement Les Merles : Décompte des travaux de branchements supplémentaires pour le lot n°16**

Vu la délibération n° 1b du 03/12/2014, qui prévoit que les travaux de branchements supplémentaires pour le lot n° 16 seront ordonnés par la commune, réalisés par les entreprises titulaires des marchés et refacturé au propriétaire,

Vu le décompte des travaux,

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, décide à l'unanimité de demander le remboursement du montant de 7 734,49 € TTC au propriétaire du lot n°16.

### **4. Lotissement Les Merles 5 – attribution du lot n° 12A**

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, décide d'attribuer à l'unanimité le lot n° 12A d'une surface de 5,03 ares à Mlle BIBUS Anne-Céline et M. SCHMITTHEISLER Julien, demeurant 37 rue de la Première Armée 67630 LAUTERBOURG.

### **5. Adhésion à la plateforme Alsace Marchés Publics**

Le Maire présente au Conseil Municipal la plateforme mutualisée de dématérialisation « Alsace Marchés Publics ». Le Conseil Municipal décide à l'unanimité, après en avoir délibéré, d'approuver la convention d'adhésion à la plateforme « Alsace Marchés Publics » et d'autoriser M. le Maire à signer la convention d'adhésion.

### **6. Rapport annuel 2017 du SMICTOM du Nord du Bas-Rhin**

Le Conseil Municipal prend acte du rapport annuel du SMICTOM du Nord du Bas-Rhin présenté par Monsieur le Maire.

### **7. Location de salle à l'école primaire par l'école de musique Colette Wenger**

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, décide à l'unanimité de facturer à M. et Mme Wenger une location de salle pour couvrir les frais d'électricité et de chauffage à hauteur de 10 € par mois de septembre à juin, ce qui correspond à 100,00 € par année scolaire.

#### **8. Numérisation des actes d'état civil**

Le Maire présente au Conseil Municipal les avantages de la numérisation des actes d'état civil et propose les devis suivants pour la numérisation des actes d'état civil des années 1900 à 2010 :

Devis de la société Banque d'Archives de Strasbourg : 1 927,64 € H.T.

Devis de la société COM'Est de Horbourg Wihr : 1 429,16 € H.T.

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, décide à l'unanimité retenir l'offre de la société COM'Est de Horbourg Wihr : 1 429,16 € H.T.

#### **9. Taille des Arbres devant l'église**

Le Maire présente au Conseil Municipal les devis suivants pour la taille des deux arbres qui se trouvent devant l'église :

Devis de la société Grün-System-Bau de Rheinmünster d'un montant de 954,65 € H.T.,

Devis de la société Alsacienne de Paysage de Roeschwoog d'un montant de 2 190,00 € H.T.

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, décide à l'unanimité retenir l'offre de la société Grün-System-Bau d'un montant de 954,65 € H.T.

#### **10. Divers**

Information sur l'inauguration de la station d'épuration de Seltz, la commémoration du 11 Novembre et la fête de Noël des Aînés.

#### **Mme Marthe Hoffarth a 90 ans !**

Née le 31 août 1928 à Niederroedern, fille de Jules Graf et Lina Baneau, elle a grandi avec sa sœur Juliette et son frère Charles. Après ses années d'école, elle a travaillé à l'âge de 14 ans dans le restaurant de ses parents, le Lion d'or. En décembre 1951, elle a épousé son ami d'enfance, Paul Hoffarth. 3 enfants sont nés dans leur foyer, Rémy, Gaby et Didier. Le plus grand bonheur de Marthe a toujours été d'être présente pour ses 7 petits-enfants et aujourd'hui pour ses 8 arrière-petits-enfants.

Pendant 23 ans, Marthe et Paul ont tenu le magasin de tissus, mercerie et bonneterie de Niederroedern et elle a pris sa retraite en 1990. Toujours très active, Marthe aime préparer de bons petits plats pour sa famille, elle aime jardiner surtout s'occuper de ses fleurs ! Toujours souriante, dynamique, charmante et pleine d'humour, Marthe n'a pas le temps de s'ennuyer, elle est membre active du club des séniors qui se retrouve le jeudi après-midi dans le local associatif du presbytère catholique !

Le maire Denis Drion est venu lui présenter ses vœux de santé les plus chers et lui remettre le cadeau d'usage.

Denis DRION



#### *Informations communales :*

##### ELECTIONS A LA CHAMBRE D'AGRICULTURE :

Les listes électorales pour les élections à la chambre d'agriculture ont été déposées à la mairie et peuvent être consultées par les administrés concernés aux heures d'ouverture de la mairie jusqu'au 15 octobre 2018.

##### VENTE DE BOIS :

Une vente de bois est prévue le mercredi 24 octobre 2018 à 18h30 au Club House du FC Niederroedern. Les catalogues seront disponibles en mairie prochainement.

##### ECOLE MATERNELLE :

En vue de financer l'activité « Poney » proposée aux enfants au cours de l'année scolaire 2018/2019, l'école maternelle propose à la vente des Potimarrons et des Butternuts alimentaires (culture sans pesticides) au prix de 1,50 € la pièce. Merci pour votre soutien !



## *Les Anniversaires*

01 octobre : Mme Dora Schaeffer, 77 ans

04 octobre : Mme Marie Louise Graf, 81 ans

07 octobre : Mme Marie Thérèse Gumbel, 79 ans

11 octobre : M. Henri Gallmann, 84 ans

12 octobre : Mme Emilie Sipp, 92 ans (maison de retraite)

21 octobre : Mme Marie-Louise Klethi, 76 ans

22 octobre : M. Reinhard Herrmann, 76 ans

22 octobre : M. Robert Bossert, 84 ans

25 octobre : Mme Pauline Kraemer, 85 ans

30 octobre : M. Alphonse Weiss, 80 ans

#### **Bienvenue à nos nouveaux concitoyens !**

M. Sylvain SCHWEITZER, 21 rue Beau-Site

Mme Christelle ORTH, 8 rue des Noyers

Mme Ophélie HOLLEVOET, 47 rue de Bellac

M. Luciano VERDI, 3 rue de la Gare



# ♥ Mariage : ♥

Le 01 septembre 2018 à NIEDERROEDERN  
**Coralie EHRISMANN et Timothée NEU**  
domiciliés 43 rue de Bellac



♥ Tous nos vœux de bonheur ! ♥

## Retrouvailles de la classe 1952 de Niederroedern

Comme tous les ans, des membres de la classe 1952 de Niederroedern se sont retrouvés autour d'une bonne table en ce dimanche 9 septembre 2018.

Mesdames Suzanne Drion, Francine Erdmann, Nicole Strohm et Florence Groff et Messieurs Charles Gross, Gernot Schmitt, Henri Strohecker et Jean-Jacques Tschoeppé, accompagnés de leurs conjoints et conjointes, ils ont été rejoints par Yolande et Henri Bibus de la classe 1952 de Lauterbourg avec qui certains d'entre eux étaient allés à Prague pour leurs 60 ans, et de Mmes Marie-Rose Wendling de Niederroedern et Véronique Zillig de Strasbourg.

Les retrouvailles ont été fort animées et le déjeuner à l'excellente « Braserade de Forstfeld » a régalé leurs papilles et leurs palais !

Prendre des nouvelles des uns et des autres, également des absents excusés, Marlène Fournaise, André Herr, Rémy Hoffarth et Francis Stoltz, raconter des histoires drôles et des anecdotes ... et l'après-midi file à toute allure. Il a bien fallu se quitter, non sans se promettre de se retrouver l'an prochain, peut-être pour faire une croisière déjeuner sur le Rhin... Toutes les propositions seront les bienvenues ! Ils espèrent également être plus nombreux à chaque fois. Florence GROFF



## C'est la rentrée !

En ce jour de rentrée des classes et selon les directives du ministre de l'éducation, les 28 élèves de CM1-CM2 du Groupe scolaire Frédérique Brion de Niederroedern accompagnés des membres de la chorale Ste Cécile sont allés chanter "En chantant" de Michel Sardou et "Home" de Nicolas Fischer à leurs camarades de l'école maternelle, qui eux ont également chanté un « Bonjour, comment ça va ? ». Un très beau moment de partage pour bien démarrer l'année scolaire ! Un grand merci à ces dynamiques membres de la chorale. Sandra RUCK



*Nous avons besoin de vous*

**NOUS RÉCOLTONS :** vêtements, linge de maison, draps, couvertures, nappes, chaussures, peluches, scolaires...

Pour les enfants de Madagascar.

**MERCI !**

[www.ong-annemariesoeurdumonde.org](http://www.ong-annemariesoeurdumonde.org)

**O.N.G HUMANITAIRE**  
**Anne-Marie**  
**Sœur du Monde**

**PRÉSIDENTE ET FONDATRICE :**  
Anne-Marie BOUCHE-HILBOLD  
Chevalier de l'Ordre du Mérite de France par décret n°3607209  
Chevalier de l'Ordre du Mérite de Madagascar par décret n°2009-981  
Tél : 06 89 10 36 37 03 55 16 42 07

ZA - 6 rue de l'Europe F.57370 PHALSBOURG - [contact@ongannemariesoeurdumonde.org](mailto:contact@ongannemariesoeurdumonde.org)

Madame Chantal GROSS soutient l'O.N.G HUMANITAIRE Anne-Marie Sœur du Monde qui intervient à MADAGASCAR.

Si vous souhaitez également soutenir cette ONG, vous pouvez déposer vos articles en mairie aux heures d'ouverture durant tout le mois d'octobre.

Retrouvez ce tract en taille réelle sur [www.niederroedern.fr](http://www.niederroedern.fr) rubrique « articles récents ».



### **10 ans pour BS MTI**

BS-médical Tech Industry est une société qui développe, industrialise et assemble des dispositifs médicaux à usage unique. L'activité a débuté en août 2008 à Seltz suite à la délocalisation de la société Rusch France de Betschdorf. Cette fermeture avait entraîné un plan social qui a concerné plus d'une soixantaine de salariés. C'est à ce moment que Raymond Basch, toujours en activité, soutenu par des clients qui ne souhaitent pas subir les contraintes d'une délocalisation de leurs produits, s'est lancé dans l'aventure. Sa ténacité et son grand esprit sportif l'ont toujours mené vers l'avant !

BS MTI est passé d'un effectif de 5 personnes à un effectif de 23 personnes pendant ces 10 ans et a donc permis de sauvegarder puis de recréer de l'emploi dans le tissu industriel du Nord Alsace.

En 2014, BS-MTI a ouvert son site de production à Niederroedern dans la rue de l'avenir, qui rime bien avec les futurs projets qui sont en cours de brevet ! Bertrand Basch soutenu par son père est le directeur du site. Il a convié de nombreuses personnalités ainsi que les voisins et l'ensemble des employés avec leurs familles pour fêter dignement ces 10 ans !

Un grand bravo et surtout félicitations à la famille Basch pour cette belle aventure, nous leur souhaitons beaucoup de succès dans les activités futures ! Denis DRION



### **Un enfant de Niederroedern au sommet du Mont-Blanc !**

Francky Knittel, sergent-chef au commando parachutistes N20 a réalisé le 28.08.18 l'un de ses rêves, réussir l'ascension du Mont-Blanc à 4.810 m. Les conditions météo étaient favorables fin août et avec son collègue et ami Hugo Deplanque, ils ont entrepris l'ascension de ce sommet mythique à partir de Chamonix. Une première nuit au refuge de la Tête Rousse à 3.100 m, puis la journée suivante également pour s'acclimater, se reposer et préparer le matériel. Le troisième jour, départ à minuit 45 avec les crampons, puis pause d'une heure au refuge Vallot à 4.300 m pour se reposer et se nourrir. Enfin, montée finale avec quelques beaux passages de crêtes et arrivée au sommet à 4.810 m, à 8 h 30 le 28 août sous un soleil radieux, pour eux un moment magique et magnifique avec beaucoup d'émotions. Après une vingtaine de minutes pour apprécier leur exploit et faire quelques photos, ils ont entamé leur descente pendant laquelle il leur a fallu rester très concentrés car à certains endroits l'erreur n'est pas envisageable. Francky a ressenti, à 4.600 m, des maux de tête violents et des vertiges, mais après avoir pris



conseil auprès du médecin du PGHM et s'être reposé quelque peu, ils sont redescendus rapidement jusqu'au Nid d'Aigle à 2.300 m. Puis jusqu'à Chamonix.

Cette ascension a été pour eux deux très dure physiquement, mais atteindre le sommet en vaut vraiment la peine et en résumé cela a été une excellente expérience pour tous les deux ! Comme le dit Francky « c'était le premier sommet du reste de sa vie ! »

Francky a un projet personnel qui lui tient à cœur : il souhaite faire les plus hauts

sommets des cinq continents, à savoir le Mont Mc Kinley en Amérique du Nord, l'Aconcagua en Amérique du Sud, l'Elbrouz en Europe, le Kilimandjaro en Afrique et pourquoi pas un jour futur l'Everest !

Il souhaite pouvoir associer à ce projet une action humanitaire, un projet social, une association, un groupe d'individus pas trop médiatisés qui pourraient le sponsoriser. Avis aux amateurs !

Son prochain challenge est l'ascension du Kilimandjaro prévue pour 2019 ! et ses parents envisagent de l'accompagner mais sans cependant tenter l'ascension ! Souhaitons-lui de réussir tous ces défis !

Sa vidéo de son ascension peut être vue sur : [https://youtu.be/9\\_SDDtmvDf8](https://youtu.be/9_SDDtmvDf8)

